

引 論

本书虽然涉及到經濟理論著作中所普通討論的很大一部分的問題，但它并不能算是一本《經濟学原理》。它的旨趣很不相同。对于任何一本《原理》的作者，摆在他面前的理想应当是，如古典詩人的理想一样的：“常常被人想到过但从来没有被人很好表达过的东西”；而我几乎完全关心一些新奇的事物。对于每一个我所討論的題目，我将限于那些我有新的見地可以发表的方面；至少对于众所熟知的問題我将一笔带过。

既是这样，也許会有人想，下文既是想对像經濟学这样一門已經頗为发展的科学中的許多分支部門，探求某些新的东西加以論述，則其中只会包含一系列的論文；而不会是一本完整的书。但我相信，我写成的是一本书。这样說的根据不在于論題的統一；而在于方法的統一。我相信我很幸运地找到一种可以应用于广泛的經濟問題上的分析方法。这种方法起源于某些最簡單最基本的問題——所以这些問題在这里有它們的地位；这种方法应用于最复杂的問題（如商业波动問題）时，也許最显得出色——所以这些問題在这里也有它們的地位。

人，特别是那些从事于研究这些最复杂問題的人，常希望能有某种方法可以一次同时处理两三个以上的变数。有两三个变数的簡單問題，可以很有效地用几何图解来处理；但当問題变得更复杂时，熟知的几何方法即告无效。那么，怎么办？很明显的回答是：求助于代数学。但是，除了許多經濟学家都不很精于代数学这一事实外，一般应用的那种代数方法虽对解決問題有些用处，但作为

論證的手段，却似乎不如圖解有效（當圖解可以應用的時候）。就是為了適應這一情況，我提出我的新方法。這一方法的構成當然牽涉到數學問題，但是很幸運地，在說明和使用這種方法時，不會比圖解的系統應用更為複雜；因此，我在本書的正文里幾乎能夠完全不使用數學，雖然（為了那些對此有興趣的人）有關的數學將摘要列於書末，作為附錄。^①

根據觀察，經濟理論所必須論述的有幾個變數的問題，大多數是各市場的相互關係方面的問題。例如，比較複雜的工資理論方面的問題即包含着勞工市場、消費品市場和（或許）資本市場的相互關係；比較複雜的國際貿易問題即包含進口與出口市場和資本市場之間的相互關係，等等。我們最需要的，就是為研究各市場之間相互關係的技術。

在尋求這樣一種技術時，我們自然不得不參考那些曾經特別研究過這種相互關係的作家們的著作——即是說，洛桑學派的經濟學家瓦爾拉和帕累托，此外，我想還可以加上威克塞爾。這些作家所曾致力的一般均衡論的方法是特別設計出來，通過各市場間相互關係的複雜形式以顯示整個經濟體系的。我們自己的研究勢必要追隨他們的傳統，也是他們的傳統的一個繼續。

然而，要在他們的著作中發現我們所探求的全部的東西，是不可能的。瓦爾拉（《純粹經濟學要義》，1874年版）主要是限于提出問題。馬歇爾曾有几句話較充分地描述了瓦爾拉的著作（馬歇爾寫作時心目中顯然想到瓦爾拉）：“純數學在經濟問題上的主要用途，似乎是幫助一個人更敏捷、簡短、準確地寫下他的思想以供自用；同時幫助他弄清楚他是否已為他的結論具備了足夠的、僅僅是

① 我的方法的純數學的敘述（最少就其應用於價值理論而言）已有法文版本——《價值的數學理論》，（巴黎赫爾曼版）。

足够的前提(即是,他的方程式在数目上既不多于也不少于他的未知数)。”^①在1890年,一般均衡理論所完成的仅止于此;^②然而,遺憾的是馬歇尔的权威使得許多人确信它除了計算方程式外不能再有別的作用了。

是帕累托(《政治經濟学教科书》,1909年版)才开始把事情推进了一步。但是,帕累托的著作,虽然很重要,也已起了很大的影响,仅仅是一个开端;它对資本和利息問題缺少注意,因而有一定的限制性;即使是在价值理論上,虽是它最强的一部分,也由于某些要点缺乏明确性而抵銷了它的价值,对此我們还得注意。

我們不能責备威克塞尔疏忽了資本和利息,这些問題在他心目中确是占了主要的地位。但是,因为他是在帕累托之前写的,对于帕累托在价值学說上的改进,他未能利用;同时(我想主要在結果上),他的資本理論限于考虑关于静止状态的虛假的抽象观念。虽受到这些限制,他仍作出了奇迹;特别是他的貨幣和利息理論(《利息与价格》,1898年版)是现代貨幣理論的基础。

因此,我們当前的工作,也許可以用历史的用語表达如下。我們要重新考虑帕累托的价值学說,然后把这一經過修正的价值学說应用于資本的动态問題,这些問題是威克塞尔用他所掌握的工具所不能达到的。

鉴于瓦尔拉和帕累托的著作还没有英文本,同时一般說来,英語讀者对他們的著作还不很熟悉,我将在討論过程中將他們著作中我所需要的某些部分的要旨加以介紹。我将先接受一般較為熟悉的馬歇尔的價值学說而不是帕累托的價值学說;这样做有某些

① 馬歇尔:《政治經濟学原理》,第1版序言。

② 甚至仅仅是計算方程式及未知数,如果有系統地去做,也內涵着許多問題。參閱下文第4章,以及我的論文:《萊翁·瓦尔拉》(見《經濟学杂志》,1934年)。

好处，因为我并不认为帕累托的学说在所有方面都优于馬歇尔的学说，我們所要做的事情之一，就是要將帕累托的学说較之馬歇尔的学说有缺点的那些方面填补起来。

同样地，当我们談到动态问题时，我仍会注意到这一方面运用馬歇尔学派的方法所作的重要工作——我特別是指凱恩斯先生的著作。凱恩斯先生的《就业利息和貨幣通論》（1936 年版）一书出現时，本书已进行得差不多，但有几个方面还欠完全。由于我們都涉及一些相同的方面，我会在很大程度上受到凱恩斯先生的影响是不可避免的事。要是在我写作时沒有《就业利息和貨幣通論》作参考，本书的后半部会有很大的不同。特別是第四部分的最后几章，是非常凱恩斯式的。

当我开始分析“資本”时，我曾希望能創造出一个完全新的动态理論，許多作者都需要这样一种理論，但在那时尚未产生。因为凱恩斯先生首先入手，这个希望已归幻灭。^①然而我仍然想，把我的分析拿出来还是值得，即使与他的分析相較，我的分析显得平凡。但平凡的分析更有系統，这是一个优点；此外，我想我已經澄清了一些他遺留下来的沒有澄清的問題。^②

我必須承认，由于我曾以凱恩斯先生的著作作为参考，我很惊異于他的处理問題的方式，他能不借助于任何特殊的工具，排除困难，抓住真正的重要环节。他能成功的这样做正是由于他运用了

① 我自己的早期研究，不論其价值如何，都記錄在三篇写在我看見《就业利息与貨幣通論》以前的文章中：《均衡及經濟高漲》（《國民經濟杂志》，1933 年）；《簡化貨幣理論的建議》（德文《經濟学杂志》，1935 年）；《工資及利息——动态問題》（《經濟季刊》，1935 年）。

② 請特別看我對以下問題的討論：《儲蓄與投資的關係》（第 14 章，附注），《生產時期》（第 17 章），《短期及長期借款》（第 9 章），《剛性的工資為什麼特別重要》（第 21 章），《資本累積過程》（第 23 章）。

他那优越的直觉和对真实世界的准确的观察力，致能抛开次要的，而直接研究主要的东西。然而这一种力量也有它的缺点，在許多讀者的面前放下了障碍。他們禁不住要說，“假使他有錯誤，假使有某些影响因素比他所想像的更为重要，而另外的却更不重要；那会不会造成很大的差異呢”？这一类疑問是理應回答的。对于讀者來說，确是特別希望能够区分开来：哪些事情是純邏輯的产物，他因此非相信不可；哪些是凱恩斯先生对社会問題一己观点的产物，对此他也許宁願有所不同。現在我們將发现我們自己和凱恩斯先生面对着面，像和威克塞尔面对着面一样，可以随意的省去特殊的假設；我們將由此可以看到这正是为什么在社会政策方面的决定性事情上，凱恩斯先生能够达到与以前的經濟学家不相同的結論；我們將能够对这些使心不安的意見反复观察，从几个观点上来研究它們，对它們作出我們自己的决定。

我期望我們研究的这几部分（包含在第三和第四篇內）对于大多数讀者会最有兴趣；因为它們肯定是最重要的。我必須向讀者致歉把它們放在书的后半部（在那里它們被第二篇牢牢地保护着），而不是把它們放在书首，讀者也許会更喜欢把它們放在书首。这是没有办法的事；因为这是我們的資本理論的特征，它必須以我們的經過修正的价值学說作为依据。事实上，資本和利息的問題提出了两种錯綜复杂的情况，一种是像这一类动态問題所特有的錯綜复杂情况；但另一种則純粹是屬於有相互关連的各市場的錯綜复杂情况，后者是可以另行討論的。我們在第二篇內就把这一基本上不相关連的复杂情况弄清楚了，當我們开始接触到动态的問題的时候，会发现这样做非常方便。然后我們便能够把特殊的动态的难题（在思索价格构成过程，而非“静态的”价格体系时所引起的难题）区别开来；这些是在第三篇討論的，它因而就不是特別

地依賴于我們的價值學說。至于一般的問題(也是最重要的問題)則將留在第四篇最後討論,在這些問題中,我們既要面對動態的複雜情況,又要面對有相互關係的市場的複雜情況。

這就是為什麼我必須要求讀者耐心一讀關於儲蓄和投資、利息和價格、經濟高漲和衰退這些章節;並重溫一下邊際效用定律。有人已經說過,迂回的方法有時會比直接的方法更能產生效果;我們先對那一有名的原理加以闡述,以此作為背景,再來討論資本學說,或許是適宜的。

因之,我們的計劃如下:

第一篇討論主觀價值學說——“欲望和它們的滿足”——和馬歇爾的《原理》第3卷同樣的題目。我對這一問題的敘述是為後文作準備;但是它本身也有其特殊的意義。我在論述這一題目時,從開頭便想盡力提供一種為統計的需求研究所需要的理論基礎;所以和這一部門有明確的關連。其他在方法論上有基本重要性的問題也提出來了。

第二篇利用經我們修正的主觀價值學說的結果,來重新研究瓦爾拉和帕累托的一般均衡分析。在這裡最重要的一點是,我們有機會超越那種僅僅計算方程式和未知數的做法;為研究有關各市場的價格體系建立一般的法則。洛桑學派被馬歇爾學派斥為徒勞無益,為了消除這種斥責,這是我們必須做的主要事情。我想我已做到了。然而,第二篇是比較乏味的,它完全是“靜態的”;雖然,某些著名的經濟學家曾經滿足於把他們大部分的思想定型於這樣一個框子內,但它留下了許多現實問題;因此不能作為一個高枕無憂的地方。然而,假如把它僅僅作為一個各市場的相互關係的學說,它還是有用處的。在這裡,我就是希望讀者這樣去看它。

第三篇論述動態經濟學的基础。它特別着重於若干問題的陳

述，我們已看到，在瓦尔拉那一阶段，这是一般均衡分析中的最主要之点。我将深入这些問題，較之瓦尔拉对資本理論的粗略描繪远为詳細。因而第三篇将包含我对某些有爭論的問題的意見，例如像利息的决定这样的問題。它也将包含对某些重要观念的意义的討論，例如像收入和儲蓄。

第四篇論述动态体系的活动。在这里我們把第二和第三篇的結果汇合在一起，恰好构成关于經濟过程的理論；第二篇給我們以关于相互关連的一般市場的体系的活动法則；第三篇則使我們熟悉某些有很大重要性的特种市場的特征(例如資本市場)。在我們要充分了解資本市場活动之前，必須經過这一阶段。

因而，在我們面前的計劃內容很广泛，我想，我們可以在某几个方面对它加以限制。不久就可以看清楚，我們的分析要受到一种限制，我最好在这里爽快地承认这一点。本书通篇都以完全竞争作为假定，那就是說，我們通常将会忽略对供給的影响，这种影响来自卖主对于影响他們自己进行銷售的价格因素之种种考虑(对需求也是同样的)。事实上，不少供給和需求也許都会在某一程度上，受到这些考虑的影响；它們所受的影响也許很大。但是，除了最簡單的問題外，在任何其他問題上，要充分估量到这种影响是很困难的；如果我們能对不完全竞争給予較多的注意，本书的分析虽然肯定会更进一步，但是，我曾想过，目前最好还是把这一点放在一边。我自己不相信由于这一省略便会損害到本书的較重要的結論，但是这是一件在适当时机显然需要予以研究的事。

另外一个更重要的限制隐含在我們的副标题里。这是一本論述理論經濟学的著作，它应当是对私有企业經濟体系的邏輯分析，絲毫不包括机构的控制因素在內。我将很严格的来解釋这一限制。因为，我考虑，对資本主义的純邏輯分析，它本身就是一项工

作，而對於經濟機構的考察最好是採取其他方法進行，例如像經濟歷史學家所採取的方法（即使機構是同時代的機構）。只有當這兩項工作都完成了的時候，經濟學的任务才算告終。但是在它們之間，勞動的划分是有一條很清楚的界綫的，對於這一條分界綫我們遵守不渝。

的確，我們必須理解，作為這樣嚴謹划分的代價，純理論經濟學家很難說出他所判斷的任何機會和危險，是否會在一個特定的日期在現實世界出現。他勢必把這個留給另外的研究。但至少他可以給這些進行另外的研究的人指出一些應當注意的事情。

目 录

第二版序言.....	9
第一版序言.....	11
引 論.....	1

本书的计划。(i) 对价值学说之探究, 包含对各个市场间相互关系及相互影响之研究; (ii) 对动态经济学(资本及利息理论)之探究, 对作为时间过程的经济体系的研究。

第一篇 主观价值理论

第 一 章 效用及偏好.....	9
------------------	---

1. 馬歇尔的效用理论。2. 帕累托及无差异曲线。3, 4. 效用的顺序性质。5. 对始终以顺序效用为基础的理论的需要。6. 边际替代率。7. 边际递减替代率。8. 演绎的经济学的逻辑基础。9. 多种货物的情况的一般化。

第 二 章 消费者的需求定律.....	23
---------------------	----

1. 馬歇尔对本定律的推论。2. 收入改变之影响。3. 价格改变之影响。收入效应与替代效应。4. 商品观念的扩展。5. 市场需求。6. 吉芬之例。7. 供给曲线。

第二章附注 消费者的剩余

第 三 章 补充性.....	38
----------------	----

1. 埃季沃思和帕累托的定义。2. 修订的定义。3, 4, 5. 一项价格的改变对一般支出结构的影响。6, 7. 对一群商品的需求。

第二篇 一般均衡

第 四 章 交换的一般均衡·····	49
1. 前述分析之应用范围。2. 瓦尔拉形式的交换理论。3. 交换均衡的确定性。4. 瓦尔拉体系显然无效之理由。	
第 五 章 一般均衡体系的运行·····	56
1. 改变的定律及稳定条件。2. 简单交换之稳定。3. 多边交换之稳定。完全与不完全稳定。4, 5. 多边交换的稳定条件。6. 多边交换体系的运行。7, 8. 供给及需求之弹性(已估量所有第二级冲击)。	
第 六 章 企业的均衡·····	71
1. 主观价值理论与企业的理论之间的相似。2. 简单情况中的均衡条件。3. 报酬渐增的困难。4. 通过不完全竞争解决。5. 多种生产原素与多种产品。	
第 七 章 技术的补充和技术的替代·····	81
1. 价格改变对企业均衡的影响。2. 生产原素间的替代。3. 生产原素间的补充。4. 原素与产品间的关系回归。5. 仅仅原素之间以及仅仅产品之间补充的占优势。6. 一般的情况。	
第 八 章 生产的一般均衡·····	90
1. 静态均衡理论的綜合。2. 扩充的均衡体系的确定性。3. 体系的稳定。4. 体系的运行。5, 6, 7. 一般均衡方法应用数例。	
第八章附注 习惯的或刚性的价格	

第三篇 动态经济学的基礎

第 九 章 分析的方法·····	103
1. 静态及动态。2, 3. 傳統的探討: (i) 靜止状态; (ii) 馬	

默尔的短时期及长时期。4. 馬歇尔方法的适应。一般动态理論的基本观念：(i) 星期；5. (ii) 计划；6. (iii) 預期。	
7. 保存静态分析的要点。	
第九章附注 价格的形成	
1. 馬歇尔的在暂时均衡下的价格形成理論。2. 將馬歇尔理論一般化。	
第 十 章 均衡与不均衡	119
1, 2. 均衡的两种意义。經濟体系常处于暂时均衡之中,而在长时期中多少有点不均衡。3. 不均衡之原因。4. 期貨交易作为克服不均衡的某些原因的一种手段。它的限制性。	
5. 某些模型体系。“現貨經濟”以及“期貨經濟”。	
第 十 一 章 利 息	130
1. 商品利率及貨幣利率。2. 利率体系。不履行風險。3. 短期利率及长期利率。4. 长期市場作为短期貸款的远期市場。	
5. 进一步的模型：“有短期貸款的現貨經濟”和“有长期貸款的現貨經濟”。6. 短期市場作为长期貸款的远期市場。	
第 十 二 章 利率的决定	142
1. 最近的爭論。2. 某些基本困难。3, 4. 在以我們的模型所代表的情況下利率的决定。5. “真实的”和“貨幣的”經濟學之間的傳統工分法。6. 凱恩斯先生的探討。	
第 十 三 章 利息与貨幣	152
1. 貨幣作为一种証券。2. 貨幣与票据間的替代。3. 貨幣与长期証券間的替代。4, 5. 替代的連鎖。	
第 十 四 章 收 入	160
1. 收入概念的难以捉摸。2. 实际上的收入。3, 4, 5. 对“理想的”收入概念的相继的近似意义。6. 它的最后的难以理解性。7. 先在的收入与后在的收入。8. 社会收入的估計。	

它們的真正性质。

第十四章附注

A. 儲蓄与投资

它們相等或不相等的几种意义。

B. 利息及收入的計算

1. 利息及折旧。2. 价值川流的平均时期。3. 平均时期
作为对漸強調及漸低調的一种衡量。

第四篇 动态体系的运行

第十五章 生产的計劃…………… 180

1. 第四部分的綱領。2. 奧地利派的資本理論。3. 生产計劃。
4. 企业家最大限度地扩大的是什么? 5. 生产計劃的均衡。
6. 生产計劃的稳定。再考虑报酬漸增問題。7. 計劃的平均
时期。

第十六章 价格和生产計劃…………… 191

1. 与以上第七章相平行。2. 静态法則的述譯。3. 当前价格
对价格預期的影响。4. 短时期与长时期。5, 6. 在時間上的
替代和补充。7. 进貨的落后。

第十七章 利息与生产計劃…………… 202

1. 为何利息改变較价格改变更难处理。2. 利息的特殊改变。
3. 利息的一般改变; 計劃的“傾斜”。4. 平均时期作为傾斜
的一种指数。5. 利息的下降将延长平均时期。6. 龐·巴卫
克的錯誤。7. 利息的重要。

第十八章 支出与貸款…………… 215

1. 消費計劃。概念的弱点及补救的方法。2. 消費計劃的均
衡。3. 动态理論中的收入效应。4, 5. (i) 价格, (ii) 利息
改变的影响。6. 两种收入效应。

第十九章 货币的需求..... 225

1. 货币作为耐用消费资料。
2. 货币作为证券。
3. 静态情况下对货币的需求。
4. 变动的情况下对货币的需求。
5. 企业对货币的需求。

第二十章 整个体系的暂时均衡。(I) 它的不完全稳定..... 232

1. 暂时均衡理论的范围。
2. 再提不完全稳定观念。
3. 在预期没有弹性的情况下。稳定是通过时间上的替代维持的。
4. 缺乏这种替代的危险情况。威克塞尔及“积累过程”。
5. 在危险情况中体系不完全稳定的一般证明。
6. 凯恩斯先生的证明。

第二十一章 整个体系的暂时均衡。(II) 可能的稳定因素..... 245

1. 我们的模型像会呈现比我们事实上发现的更高程度的不稳定性；因此必须寻求可能的稳定因素。
2. 利息作为一种稳定因素。
3. 长期及短期利率。
4. 利率的不可靠。
5. 过去的合同是一种反稳定因素。
6. 价格的刚性。
7. 刚性工资所以特别重要的理由。
8. 为什么工资必须是刚性的？
9. 正常价格意识 (i) 作为工资刚性的原因，(ii) 本身作为一种稳定因素。

第二十二章 整个体系的暂时均衡。(III) 它的运行定律..... 260

1. 储藏、储蓄及投资的影响。
- 2, 3. 无弹性预期的结果。
- 4, 5. 有弹性预期的结果。
6. 有弹性的利息预期的结果。

第二十三章 资本的累积..... 270

1. 在暂时均衡理论之外。
2. 资本累积的消极影响。
3. 资本累积与分配。

第二十三章附注 资本累积过程中的收入

第二十四章 結論——商业循环..... 281

1. 某些試驗性的意見。2. 經濟高漲作为一种資本累积过程。
3. 为什么經濟蕭条不致导致完全的崩潰。4. 发明及革新。
5. 长期問題。

数 学 附 录

1. 引言。2. 基本的数学命题。

第一章 附录 293

3. 消費者的均衡。4. 穩定条件。5. 效用的順序性质。

第二章及第三章附录 296

6. 收入增加对需求的影响。7. 收入不变时价格改变的影响。8. 替代項的性能。9. 补充性。10. 对一群貨物的需求。11. 供給方面。
12. 市場需求。

第四章附录 304

13. 交換的均衡。

第五章附录 305

- 14, 15. 交換均衡的穩定。16, 17. 需求增加的影响。

第六章附录 310

18. 企业的均衡。均衡的条件。

第七章附录 312

19. 企业的均衡价格改变的影响。20. 在生产要素中补充占优势的趨勢。

第八章附录 315

21. 生产的一般均衡。22. 一般均衡的穩定。

第十五章附录 317

23. 生产计划的決定。

第十七章附录 318

24. 利率对生产计划的影响。25. 计划的平均时期。

增 注

A. 一般化的需求定律	322
B. 暂时均衡体系的不完全稳定	327
C. 塞繆尔森教授的动态理论	330
译名对照表	333

引 論

本书虽然涉及到經濟理論著作中所普通討論的很大一部分的問題，但它并不能算是一本《經濟学原理》。它的旨趣很不相同。对于任何一本《原理》的作者，摆在他面前的理想应当是，如古典詩人的理想一样的：“常常被人想到过但从来没有被人很好表达过的东西”；而我几乎完全关心一些新奇的事物。对于每一个我所討論的題目，我将限于那些我有新的見地可以发表的方面；至少对于众所熟知的問題我将一笔带过。

既是这样，也許会有人想，下文既是想对像經濟学这样一門已經頗为发展的科学中的許多分支部門，探求某些新的东西加以論述，則其中只会包含一系列的論文；而不会是一本完整的书。但我相信，我写成的是一本书。这样說的根据不在于論題的統一；而在于方法的統一。我相信我很幸运地找到一种可以应用于广泛的經濟問題上的分析方法。这种方法起源于某些最簡單最基本的問題——所以这些問題在这里有它們的地位；这种方法应用于最复杂的問題（如商业波动問題）时，也許最显得出色——所以这些問題在这里也有它們的地位。

人，特别是那些从事于研究这些最复杂問題的人，常希望能有某种方法可以一次同时处理两三个以上的变数。有两三个变数的簡單問題，可以很有效地用几何图解来处理；但当問題变得更复杂时，熟知的几何方法即告无效。那么，怎么办？很明显的回答是：求助于代数学。但是，除了許多經濟学家都不很精于代数学这一事实外，一般应用的那种代数方法虽对解決問題有些用处，但作为